KUKUBALIWA KATIKA HOSPITALI KWA AGIZO LA HOSPITALI BILA VIZUIZI

(Sehemu ya 37 ya Sheria ya Afya ya Akili 1983)

1. Jina la Mgonjwa	
2. Jina la mtu anayekutunza (“daktari wako anayewajibika”)	
3. Jina la hospitali na wadi	
4. Tarehe yako ya agizo la hospitali	

Je! ni kwanini niko hospitalini?

Unawekwa katika hospitali hii kwa amri ya Korti. Korti imesema unaweza kuwekwa hapa chini ya sehemu ya 37 ya Sheria ya Afya ya Akili 1983.

Hii inaitwa “amri ya hospitali”. Inamaanisha kuwa madaktari wawili wameelezea Korti kuwa wanafikiria una shida ya akili na kuwa unahitaji kuwekwa hospitalini.

Je! nitakuwa hapa kwa muda gani?

Unaweza kuwekwa hapa kwa muda wa hadi miezi sita kwa mara ya kwanza ili uweze kupewa matibabu unayohitaji.

Usitoke hapa wakati huo isipokuwa mtu anayesimamia utunzaji wako (daktari wako anayewajibika) akuambie unawezatoka. Ikiwa utajaribu kutoka, wafanyikazi watakuzuia, na ikiwa utatoka unaweza kurudishwa.

Je! ni nini hufanyika baadaye?

Daktari wako anayewajibika atakuambia wanapofikiria umepona ya kutosha wewe kutoka hospitalini. Ikiwa daktari wako anayewajibika anafikiria kuwa unahitaji kukaa hospitalini kwa muda unaozidi miezi sita, wanaweza kubadilisha ni muda gani unaweza kuwekwa hospitalini kwa miezi sita zaidi, kisha hadi mwaka moja kwa wakati mmoja. Daktari wako anayewajibika atazungumza nawe kuhusu haya ukielekea mwisho wa kipindi hicho.

Je! ninaweza kuomba rufaa?

Ndio. Unaweza kuuliza Korti iangalie kesi yako tena. Ikiwa unataka kufanya hivi lazima ufanye haraka, na ni bora kuuliza wakili wako akusaidie. Uliza wafanyikazi wa hospitali kuhusu haya na watakupa kijikaratasi kingine.

Unaweza kuwauliza Wasimamizi wa Hospitali wakuruhusu utoke hospitalini. Unaweza kufanya hivi wakati wowote. Wasimamizi wa shule ni kamati maalum ya watu iliyowekwa kwenye hospitali kuamua ikiwa watu wanapaswa kewekwa hospitalini. Wasimamizi wa Hospitali wanaweza kutaka kuzungumza nawe kabla ya kuamua kama watakuruhusu uende. Ikiwa unataka kufanya hivi, unaweza kuwaandikia kwa:

Princess Marina Hospital
Upton
Northampton
NN5 6UH

Au unaweza kuuliza mfanyikazi kukusaidia kuwasiliana na Wasimamizi wa Hospitali.

Baada ya amri ya hospitali kuwa imewekwa kwa muda wa miezi sita, wewe na jamaa wako wa karibu zaidi mnaweza kuuliza Mahakama kusema kuwa haupaswi kuwekwa hospitalini. Kijikaratasi hiki kinafafanua zaidi jamaa wako wa karibu zaidi ni nani.

Mahakama ni nini na nini hufanyika?

Mahakama ni Jopo la kujitegemea ambalo linaweza kuamua kama unapaswa kuruhusiwa kutoka hospitalini. Itafanya mkutano na wewe na wafanyikazi wanaokujua kutoka kwa hospitali hiyo. Mkutano huu unaitwa “usikilizaji”. Unaweza kumuuliza mtu mwingine aje kwenye usikilizaji huo kukusaidia. Ikiwa unataka Kabla ya usikilizaji, washiriki wa Mahakama watasoma ripoti kukuhusu na utunzaji wako kutoka kwa hospitali. Mmoja wa washiriki wa mahakama pia watakuja kuzungumza nawe.

Je! ni lini ninaweza kutuma ombi kwa mahakama?

Baada ya amri yako ya hospitali imeshawekwa kwa muda wa miezi sita, wewe na jamaa wako wa karibu zaidi mnaweza kuomba Mahakama mara moja wakati wa miezi sita inayofuata. Nyinyi wawili mnaweza kutuma ombi mara moja kila mwaka ambao umewekwa hospitalini baada ya hapo.

Ikiwa unataka kuomba kwa Mahakama unaweza kuandika kwa:

The Tribunals Service
PO BOX 8793
5th Floor
Leicester
LE1 8BN Simu 0845 2232022

Unaweza kumuuliza wakili aandikie Mahakama kwa usaidizi wako katika usikilizaji. Hospitali na Jamii ya Sheria wana orodha ya wakili ambao wana utaalam katika haya. Hautahitajika kulipa kwa usaidizi wa wakili kwa haya. Ni bure chini ya Mpango wa Usaidizi wa Kisheria.

Je! nitapewa matibabu gani?

Daktari wako anayewajibika na wafanyikazi wengine watazungumza nawe kuhusu matibabu yoyote unayoweza kuhitaji kwa shida yako ya akili. Katika hali nyingi utalazimika kukubali ushauri wao.

Baada ya miezi tatu, kuna sheria maalum kuhusu dawa zozote au madawa unayopewa kwa shida yako ya akili. Ikiwa hautaki dawa au madawa hayo, au wewe ni mgonjwa sana kusema kama unayataka, daktari ambaye hatoki katika hospitali hii atakutembelea. Daktari huyu wa kujitegemea atazungumza nawe na wafanyikazi katika hospitali wanaokujua. Daktari wa kujitegemea ataamua ni dawa au madawa yapi unaweza kupewa. Isipokuwa ni dharura, hii tu ndio dawa au madawa unayoweza kupewa bila makubaliano yako.

Daktari huyu wa kujitegemea anaitwa SOAD (Daktari wa Maoni ya pili aliyewekwa) (Second Opinion Appointed Doctor) ni ameteuliwa naTume inayojitegemea ambayo inaangalia jinsi Sheria ya Afya ya Akili inatumika.

Kuna sheria tofauti za matibabu fulani maalum, kama Tiba ya Kuikisa kupitia stima (ETC). Ikiwa wafanyikazi wanafikiria unahitaji moja ya matibabu haya maalum, sheria zitafafanuliwa kwako ma utapewa kijikaratasi kingine.

Kumjulisha jamaa wako wa karibu zaidi

Nakala ya kijikaratasi hiki itapewa mutu ambaye Sheria ya Afya ya Akili itasema kuwa ndiye jamaa wako wa karibu zaidi.

Kuna orodha ya watu katika Sheria ya Afya ya Akili ambao wanachukuliwa kama jama. Kwa kawaida, mtu anayekuja juu kabisa kwenye orodha ndiye jamaa wako wa karibu zaidi. Wafanyikazi wa hospitali wanaweza kukupa kijikaratasi kinachoeleza haya na ni haki gani jamaa wako wa karibu zaidi anazo kuhusiana na utunzaji na matibabu yako.

Katika hali yako, tumeambiwa kuwa jamaa wako wa karibu zaidi ni:

Ikiwa hautaki mtu huyu kupata nakala ya kijikaratasi hiki, tafadhali ambia muuguzi wako au mfanyikazi mwingine.

Kubadilisha jamaa wako wa karibu zaidi

Ikiwa haufikirii kuwa mtu huyu anafa kuwa jamaa wako wa karibu zaidi, unawezaomba mtu mwingine achukuliwe kama jamaa wako wa karibu zaidi badala yeke kwenye Korti ya Mkoa. Wafanyikazi wa hospitali wanawezakupa kijikaratasi kinachofafanua haya.

Barua Zako

Utapewa barua zote unazotumiwa wakati uko kwenye hospitali. Unaweza kutuma barua kwa mtu yeyote isipokuwa mtu aliyesema hataki kupokea barua kutoka kwako. Barua za watu hao zinaweza kuzuiliwa na wafanyikazi wa hospitali.

Kanuni za Kufanya kazi

Kuna Kanuni ya Kufanya kazi inayotoa ushauri kwa wafanyikazi hospitalini kuhusu Sheria ya Afya ya Akili na kutibu watu walio na shida ya akili. Wafanyikazi wanapaswa kuzingatia Kanuni inasema nini wakati wanapofanya uamuzi kuhusu utunzaji wako. Unaweza kuuliza nakala ya Kanuni, ikiwa unataka.

Ninapaswa kulalamika aje?

Ikiwa unataka kulalamika kuhusu jambo lolote linalohusiana na utunzaji wako na matibabu katika hospitali tafadhali ongea na mfanyikazi. Hii inaweza kusaidia kutatua swala hilo. Wanaweza kupa habari kuhusu utaratibu wa malalamishi ya hospitali, ambayo unaweza kutumia kujaribu kutatua malalamishi yako kupitia jambo linaitwa suluhisho za kawaida. Wanaweza pia kukuambia kuhusu watu wengine wowote ambao wanaweza kukusadia kulalamika.

Ikiwa hauhisi kuwa utaratibu wa malalamishi ya hospitali unweza kukusaidia, unaweza kulalamika kwa Tume ya Kujitegemea. Tume hiyo huchunguza jinsi Sheria ya Afya ya Akili inatumika, kuhakikisha inatumiwa vyema na kuwa wagonjwa wanatunzwa vyema wakiwa hospitalini. Wafanyikazi wa hospitali wanaweza kukupa kijikaratasi kinachofafanua jinsi ya kuwasiliana na Tume.

Usaidizi na habari zaidi

Ikiwa kuna jambo lolote ambalo hauelewi kuhusu utunzaji wako na matibabu yako, wafanyikazi watajaribu kukusaidia. Tafadhali uliza mfanyikazi kukufafanulia ikiwa kuna jambo lolote katika kijikaratasi hiki ambalo hauelewi au ikiwa una maswali mengine ambayo kijikaratasi hiki hakijajibu.

Tafadhali uliza nakala nyingine ya kijikaratasi hiki ukitaka kumpa mtu mwingine.